

Väljaandja:
Akti liik:
Teksti liik:
Jõustumise kp:
Avaldamismärge:

Vabariigi Valitsus
välisleping
algtekst
01.02.2020
RT II, 16.01.2020, 1

Jalgpallivõistlustel ja teistel spordiüritustel turvalisuse, julgeoleku ja teenindamise lõimitud lähenemisviisi käsitlev Euroopa Nõukogu konventsioon

Vastu võetud 03.07.2016

[Vabariigi Valitsuse 15.08.2019 korraldus nr 195 konventsiooni heakskiitmise ja volituse andmise kohta](#)

[Välisministeeriumi teadaanne välislepingu jõustumise kohta](#)

Euroopa Nõukogu Euroopa asutamislepingute seeria nr 218

Preambul

Euroopa Nõukogu liikmesriigid ja muudkonventsioonile alla kirjutanud Euroopa kultuurikonventsiooni (ETS nr 18) osalisriigid,

arvestades Euroopa Nõukoguesmärki saavutada oma liikmesriikide suurem ühtsus;

olles huvitatud füüsilise puutumatus e õiguse tagamisest ning sellest, et inimestel on õigustatud huvikäia jalgpallivõistlustel ja teistel spordiüritustel ilma vägivalda, avalikukorra rikkumisi või muud kuritegevust kartmata;

olles huvitatud jalgpallivõistluste ja teistesportiürituste nauditavaks ja meeldivaks muutmisest kõigi kodanike jaoks ning võttes samal ajal arvesse, et meeldiva keskkonna loomisel võib olla oluline jahe mõju turvalisuse ja julgeoleku tagamisele sellistel üritustel;

võttes arvesse kõigi sidusrühmade kaasamise vajadust, et luua turvaline keskkond jalgpallivõistlustel ja teistesportiüritustel;

võttes arvesse vajadust säilitada korda nii jalgpalli- ja teiste spordiürituste staadionitel kui kaneist väljaspool, samuti staadionitele vii Patel ja sealt väljuvatel teedel ning teistel aladel, kus viibivad tuhanded pealtvaatajad;

tunnistades, et jalgpallivõistlusi ja teistesportiüritusi korraldavad ja juhtivad asutused ja sidusrühmad peavad kaitsma Euroopa Nõukogu ja spordis kehtivaid põhiväärtusi nagu sotsiaalne sidusus, sallivus, lugupidamine ja mittediskrimineerimine;

tunnistades, et liikmesriikide põhiseaduslikud, juriidilised, kultuurilised ja ajaloolised asjaolud ning jalgpallivõistluste ja teiste spordiüritustega seotud turvalisuse ja julgeoleku probleemide iseloom ja tõsidus on erinevad;

tunnistades vajadust võtta täielikult arvesse riigisiseseid ja rahvusvahelisi õigusakte, mis puudutavad andmekaitset, kurjategijate rehabiliteerimist jainimõigusi;

tunnistades, et paljudel avalik-õiguslikel ja eraasutustel ning teistesidusrühmadel, sealhulgas pealtvaatajatel, on ühine eesmärk muuta jalgpallivõistlused ja teised spordiüritused ohutuks, turvaliseks ja meeldivaks kõigile inimestele, ning et nende ühised tegevused hõlmavad omavahel seotud jakattuvaid meetmeid;

tunnistades, et selliste meetmete kattuvus nõuab asjakohastelt asutustelt tõhusaterahvusvaheliste, riiklike ja kohalike partnerluste loomist, mida on vajalõimitud ja tasakaalustatud mitut asutust hõlmava lähenemisviisi väljatõõtamiseks ja rakendamiseks eesmärgiga tagada turvalisus, julgeolek jateenindus jalgpallivõistlustel ja teistel spordiüritustel;

tunnistades, et spordistaadionitest väljaspool toimuvad sündmused võivad otseselt mõjutada staadionitel toimuvaid sündmusi javastupidi;

tunnistades, et nõu pidamine põhisidusrühmade, eeskätt poolehoidjate ja kohalike kogukondadega, võib aidata asjakohastel asutustel vähendada turvalisuse ja julgeolekuga seotud riske ning luua meeldivat atmosfääri nii staadionite sees kui ka neist väljaspool;

olles otsustanud võtta ühiseid ja koostööle suunatud meetmeid, et vähendada turvalisuse ja julgeolekuga seotud riske jalgpallivõistlustel ja teistel spordiüritustel eesmärgiga pakkuda pealtvaatajatele, osalejatele ja kohalikele kogukondadele nauditav kogemus;

võttes aluseks jalgpallivõistluste ja teiste spordiürituste pealtvaatajate vägivaldade ning muud korrarikkumisi käsitleva Euroopa konventsiooni (ETS nr 120) (edaspidi „konventsioon nr 120“), mis avati allakirjutamiseks 19. augustil 1985. aastal Strasbourgis;

võttes arvesse, et Euroopa ulatuslikud kogemused ja head tavad on viinud uuelõimitud ja partnerlusel põhineva lähenemisviisi loomiseni, mille eesmärk on tagada pealtvaatajate ohutus ja turvalisus ning mida on väljendatud eelkõige jalgpallivõistluste ja teiste spordiürituste turvalisust, julgeolekut ja teenindust käsitlevas soovitus Rec (2015) 1, mille võttis vastu konventsiooninr 120 alaline komitee oma 18. juunil 2015 toimunud 40. istungil,

on kokku leppinud järgmises.

Artikkel 1. Kohaldamisala

1. Riigis kehtivate asjakohaste põhiseaduslike sätete piires kohustuvad osalisriigid võtmavajalikke meetmeid konventsiooni ellurakendamiseks seoses nende territooriumil peetavate jalgpallivõistluste või -turniiridega, kus osalevad professionaalsed jalgpalliklubid ja rahvusmeeskonnad.

2. Osalisriigid võivad konventsiooni kohaldada teiste spordialadele või nende territooriumil peetavatele spordiüritustele, sealhulgas amatööride jalgpallivõistlustele, eriselliste asjaolude korral, kus esineb turvalisuse või julgeolekuga seotud riske.

Artikkel 2. Eesmärk

Konventsiooni eesmärk on pakkuda ohutu, turvaline ja meeldiv keskkondjalgpallivõistlustel või teistel spordiüritustel. Selleks teevad osalisriigid järgmist:

a) võtavad kasutusele ühiseid lõimitud, mitut asutust hõlmava ja tasakaalustatud lähenemisviisi turvalisusele, julgeolekule ja teenindamisele, mis põhineb tõhusatel kohalikel, riiklikel ja rahvusvahelistel partnerlustel ja koostööl;

b) tagavad, et kõikavalik-õiguslikud ja eraasutused ning teised sidusrühmad tunnistavad, et turvalisuse, julgeoleku ja teeninduse pakkumist ei saa käsitleda eraldiseisvana ning igaks neist võib avaldada otsest mõju kahele ülejäänud elemendile;

c) võtavad sellise ühisel lähenemisviisi väljatöötamisel arvesse häid tavasid.

Artikkel 3. Terminid

Kõnealuses konventsioonis kasutatakse järgmisi termineid:

a) „turvameetmed“ tähendab kõiki meetmeid, mille loomise ja rakendamise põhieesmärk on kaitsta jalgpallivõistlustel või teistel spordiüritustel viibivate või osalevate inimeste ja rühmade tervist ja heaolu nii staadioni sees kui ka väljaspooldselt, samuti neid, kes elavad või töötavad staadioni läheduses;

b) „julgeolekumeetmed“ tähendab mis tahes meetmeid, mille loomise ja rakendamise põhieesmärk on sellise vägivalla, mõne muu kuritegeliku tegevuse või rikkumise ennetamine, sellega seotud riski vähendamine ja/ või sellele reageerimine, mis pannakse toime seoses jalgpallivõistluste või teiste spordiüritustega nii staadioni sees kui ka sellest väljaspool;

c) „teenindusmeetmed“ tähendab mis tahes meetmeid, mille loomise ja rakendamise põhieesmärk on luua inimestele ja rühmadele mugav, hinnatud ja meeldiv õhkkond jalgpallivõistlustel või teistel spordiüritustel viibimise ajal nii staadioni sees kui ka sellest väljaspool;

d) „asutus“ tähendab mistahes avalik-õiguslikku või eraasutust, kes on endale võtnud põhiseadusliku, juriidilise, regulatiivse või muu kohustuse koostada või rakendada turva-, julgeoleku- või teenindusmeetmeid seoses jalgpallivõistluste või teiste spordiüritustega staadioni sees kui ka sellest väljaspool;

e) „sidusrühm“ tähendab pealtvaatajaid, kohalikke kogukondi ja teisi huvitatud asjaosalisi, kellel ei ole juriidilisi ega regulatiivseid kohustusi, kuid kes võivad anda tähtsapanuse jalgpallivõistluste ja teiste spordiürituste ohutu, turvalise ja meeldiva keskkonna loomisele nii staadioni sees kui ka sellest väljaspool;

f) „lõimitudlähenemisviis“ tähendab tunnustust, et hoolimata oma põhieesmärgist onjalgpallivõistlustel ja teistel spordiüritustel võetavad turva-, julgeoleku- jateenindusmeetmed kattuvad ja mõju seisukohast omavahel seotud ning neid tulebtasakaalustada ja neid ei saa töötada välja ega rakendada eraldi;

g) „mitut asutust hõlmav lõimitud lähenemisviis“ tähendab tunnustust, et jalgpallivõistluse või teisespordiürituse kavandamise ja toimingutega seotud asutuste rollid peavad olemakooskõlastatud, üksteist täiendavad, proportsionaalsed ning töötatud välja jarakendatud põhjaliku turva-, julgeoleku- ja teenindusstrateegia osana;

h) „head tavad“ tähendabmeetmeid, mida rakendatakse ühes või mitmes riigis ja mis on eesmärgisaavutamisel osutunud väga tõhusaks;

i) „asjakohane asutus“ tähendab (avalik-õiguslikku või era-)asutust, mis on seotud jalgpallivõistlustevõi teiste spordiürituste korraldamise ja/või juhtimisega nii staadioni seeskui ka sellest väljaspool.

Artikkel 4. Riigisised kooskõlastusmeetmed

1. Osalisriigid tagavad, et luuakseriiklikud ja kohalikud kooskõlastusmeetmed eesmärgitöötada välja ja rakendada turvalisuse, julgeoleku ja teenindusega seotud mitutasutust hõlmavat lõimitud lähenemisviisi nii riiklikul kui ka kohalikultasandil.
2. Osalisriigid tagavad, et kooskõlastusmeetmetega saab tuvastada, analüüsida ja hinnata turvalisuse, julgeoleku ja teenindusegaseotud riske ning jagada ajakohastatud riskihindamist käsitlevat teavet.
3. Osalisriigid tagavad, et kooskõlastusmeetmetega kaasatakse kõiki avalik-õiguslikke ja erasutusi, kesvastutavad üritusel turvalisuse, julgeoleku ja teeninduse eest niitoimumispaigas kui ka sellest väljaspool.
4. Osalisriigid tagavad, et kooskõlastusmeetmetes on täies ulatuses võetud arvesse konventsiooniskehtestatud turvalisuse, julgeoleku ja teeninduse põhimõtteid, ning töötataksevälja riiklikud ja kohalikud strateegiad, mida hinnatakse ja täiendatakse regulaarselt riiklikest ja rahvusvahelistest kogemustest ja headest tavadestlähvalt.
5. Osalisriigid tagavad, et riigi juriidilistes, regulatiivsetes ja halduslikes raamistikes täpsustatakseasjakohaste asutuste rolle ja ülesandeid, mis täiendavad üksteist ning onkooskõlas lõimitud lähenemisviisiga ja kõigile mõistetavad nii strateegiliselkui ka tegevuse tasandil.

Artikkel 5. Turvalisus, julgeolek ja teenindus staadionil

1. Osalisriigid tagavad, et riigi juriidilistes, regulatiivsetes ja halduslikes raamistikes nõutakseürituse korraldajatelt ohutu ja turvalise keskkonna loomist kõigile osalejateleja pealtvaatajatele, pidades seejuures nõu kõigi partnerasutustega.
2. Osalisriigid tagavad, et pädevad avalik-õiguslikud asutused kehtestavad eeskirjad ja meetmed, millegakindlustatakse staadioni litsentsimenetluste, sertifitseerimiskorralduse jaturvaeeskirjade tõhusus, ning tagavad nende kohaldamise, jälgimise ja jõustamise.
3. Osalisriigidkohustavad asjakohaseid asutusi tagama, et staadioni kujundus, taristu jarahvahulkade ohjeldamise meetmed vastaksid riiklikele ja rahvusvahelistestandarditele ja headele tavadele.
4. Osalisriigid kutsuvadajakohaseid asutusi üles tagama, et staadionitel luuakse kaasav ja meeldivkeskkond kõigile ühiskonna rühmadele, sealhulgas lastele, eakatele ja puuetegainimestele, ning saadaval oleksid nõuetekohased sanitaarruumid jatoitlustuspunktid ning head pealtvaatamise tingimused kõigile spordisõpradele.
5. Osalisriigid tagavad, et staadionite töökorraldus oleks põhjalik, koostöö politsei, päästeteenistuseja partnerasutustega oleks tõhus ning kehtestatud on selged tegevuspõhimõttedja eeskirjad, millega korraldatakse rahvahulkade ohjeldamist ning juhitakseturvalisuse ja julgeolekuga seotud riske, ennekõike aga:
 - pürotehnika kasutamist;
 - vägivaldset või keelatud käitumist;
 - rassistlikku või muul moel diskrimineerivatkäitumist.
6. Osalisriigid nõuavadajakohastelt asutustelt, et kõigil nii avaliku kui ka erasektori töötajatel, kelle ülesanne on tagada jalgpallivõistluste või teiste spordiürituste ohutus, turvalisus ja meeldiv keskkond, oleks vajalik varustus ja väljaõpe oma ülesannetehõhusaks ja nõuetekohaseks täitmiseks.
7. Osalisriigid kutsuvadoma pädevaid asutusi üles rõhutama, et osalevate võistkondade mängijate, treenerite või teiste esindajate käitumine peab vastama põhilistespordipõhimõtetele nagu sallivus, lugupidamine ja aus mäng, ning tunnustama, etvägivaldne, rassistlik või muu provokatiivne käitumine võib avaldada halba mõjupealtvaatajate käitumisele.

Artikkel 6. Turvalisus, julgeolek ja teenindus avalikes kohtades

1. Osalisriigid kutsuvadkõiki jalgpallivõistluste ja teiste ürituste korraldamisel osalevaid asutusi jasidusrühmi, sealhulgas kohalikke ametivõime, politseid, kogukondi, ettevõtjaid,poolehoidjate esindajaid, jalgpalliklubisid ja riiklikke ühendusi tegemakoostööd, eeskätt järgmistel eesmärkidel:

a) koostadariskihinnanguid ja vajalikke ennetusmeetmeid, et vähendada häireid ja tagadakindlus kohalikele kogukondadele ja ettevõtjatele, eelkõige neile, kes viibivadürituse toimumiskoha läheduses või avalikel vaatealadel;

b) luua ohutu, turvalineja meeldiv keskkond avalikes kohtades, mis on mõeldud poolehoidjate kogunemiseksenne ja pärast üritust või kus võivad nad sageli viibida omal algatusel, ninglinna ja/või staadionile viivatel ja sealt väljuvatel teedel.

2. Osalisriigid tagavad,et riskihindamistes ning turva- ja julgeolekumeetmetes võetakse arvessestaadionile suunduvaid ja sealt lähtuvaid marsruute.

Artikkel 7. Häda- ja ohuolukorrakavad

Osalisriigid tagavad, et luuakse mitut asutust hõlmavad häda- jaohuolukorrakavad, mida katsetatakse ja täiendatakse regulaarsete ühiste õppustekäigus. Riigi juriidilistes, regulatiivsetes ja halduslikes raamistikes peabolema selgelt kirjas, milline asutus vastutab õppuste algatamise, jälgimise jakinnitamise eest.

Artikkel 8. Poolehoidjate ja kohalike kogukondade kaasamine

1. Osalisriigid kutsuvadkõiki asutusi üles suhtlema proaktiivselt ja regulaarselt sidusrühmadega,sealhulgas poolehoidjate esindajate ja kohalike kogukondadega, lähtudesdialoogi põhimõttest ning eesmärgiga luua tugevaid partnerlusi, teha headkoostööd ja leida lahendusi võimalikele probleemidele.

2. Osalisriigid kutsuvadüles kõiki avalik-õiguslikke ja eraasutusi ning teisi sidusrühmi, sealhulgaskohalikke kogukondi ja poolehoidjate esindajaid algatama mitut asutusthõlmavaid, harivaid, kuritegusid ennetavaid ja teisi kogukonnaprojekte või neisolema, et soodustada vastastikust lugupidamist ja mõistmist, eelkõige poolehoidjate,spordiklubide ja -ühingute ning turvalisuse ja julgeoleku eest vastutavateasutuste seas.

Artikkel9. Politseistrateegiad ja -operatsioonid

1. Osalisriigid tagavad,et koostatakse politseistrateegiad, mida hinnatakse regulaarselt ningtäiendatakse riiklike ja rahvusvaheliste kogemuste ja heade tavade alusel ningmis on kooskõlas laiema lõimitud turvalisuse, julgeoleku ja teeninduselähenemisviisiga.

2. Osalisriigid tagavad,et politseistrateegiates võetakse arvesse häid tavasid, sealhulgas erituluuretaave, pidev riskihindamine, riskistrateegiate kasutuselevõtt, rikkumiseohu süvenemist ennetav proportsionaalne sekkumine, tõhus dialoog poolehoidjate jaüldsusega, kuritegevuse kohta tõendite kogumine ja nende jagamine karistamisest vastutavate pädevate asutustega.

3. Osalisriigid tagavad,et politsei teeb koostööd korraldajate, poolehoidjate, kohalike kogukondade jateiste sidusrühmadega, et tagada kõigile ohutus, turvalisus ja meeldiv keskkond jalgpallivõistlustel jateistel spordiüritustel.

Artikkel 10. Rikkumise ennetamine ja karistamine

1. Osalisriigid võtavadkõiki võimalikke meetmeid, et takistada vägivaldsete või häirivate intsidentideketet või neis osalemist.

2. Osalisriigid tagavadkooskõlas riigisiseste ja rahvusvaheliste õigusaktidega, et vägivaldsete võihäirivate intsidentide ära hoidmiseks ja takistamiseks on kehtestatud tõhusadvälisistamisemeetmed, mis vastavad riski iseloomule ja esinemise kohale.

3. Osalisriigid teevadkooskõlas riigisiseste ja rahvusvaheliste õigusaktidega koostööd, etvälisriigis rikkumise toime pannud isikud saavad nõuetekohase karistuseelukoha- või kodakondsusriigisvõi riigis, kus rikkumine toime pandi.

4. Vajadusel ja kooskõlasriigisiseste ja rahvusvaheliste õigusaktidega kaaluvad osalisriigid andakaristuse määramise eest vastutavatele kohtu- või haldusasutustele õigusekehtestada reisipiiranguid teises riigis toimuvatele jalgpallivõistlustelereisimiseks isikutele, kes on põhjustanud vägivaldseid ja/või häirivaidjalgpallivõistlustega seotud intsidente või neis osalenud.

Artikkel 11. Rahvusvaheline koostöö

1. Osalisriigid teevadtiheadat koostööd kõigis konventsioonis käsitletud ja sellega seotud küsimustes,et jagada rahvusvaheliste üritustega seonduvaid kogemusi ning osaleda headetavade arendamises.

2. Ilma et see piiraksomasolevaid riiklikke õigusnorme, eriti volituste jaotamisel mitme teenistuse ja ametivõimu vahel, moodustavad või määravad osalisriigid politseiteenistusejuurde riikliku jalgpalli teabepunkti. Riiklikul jalgpalli teabepunktil onjärgmised ülesanded:

a) tegutseda otsese jähtse teabekeskusena, et vahetada rahvusvaheliste jalgpallivõistlustega seotudüldist (strateegilist, operatiivset ja taktikalist) teavet;

b) vahetada isikuandmeidkooskõlas kehtivate riigisiseste ja rahvusvaheliste eeskirjadega;

c) soodustada,koordineerida või korraldada rahvusvahelise politseikoostöö rakendamistrahvusvahelistel jalgpallivõistlustel;

d) täita oma ülesandeidtõhusalt ja kiiresti.

3. Osalisriigid tagavad,et riiklikul jalgpalli teabepunktil oleksid riiklikud eksperditeadmisedpolitseitegevuse, poolehoidjate dünaamika ning seotud turva- ja julgeolekuriskide kohta.

4. Liikmesriik teatab kirjalikultspordiürituste turvalisuse ja julgeoleku komiteele, mis moodustatakse sellekonventsiooni alusel, oma riikliku jalgpalli teabepunkti nime ja kontaktandmedning edaspidi sellega seonduvad muudatused.

5. Osalisriigid teevadrahvusvahelist koostööd, et jagada häid tavasid ja teavet ennetavate, harivateja teavituslike projektide kohta ning luua partnerlusi kõigi asutustega, kes onseotud riiklike ja kohalike algatustega, mis on suunatud kohalikule kogukonnaleja poolehoidjatele või mille käivitavad kogukond ja poolehoidjad ise.

Menetluspunktid

Artikkel 12. Teabe esitamine

Osalisriik edastab spordiürituste turvalisuse ja julgeoleku komiteele EuroopaNõukogu ühes ametlikus keeles kogu vajaliku teabe nende õigus- ja muudemeetmete kohta, millega ta tagab konventsiooni kohaldamise jalgpalli- või muudespordivõistluste suhtes.

Artikkel 13. Spordiürituste turvalisuse ja julgeoleku komitee

1. Konventsioonitäitmiseks moodustatakse spordiürituste turvalisuse ja julgeoleku komitee.

2. Spordiüritusteturvalisuse ja julgeoleku komitees esindab osalisriiki vähemalt üks delegaat,kes esindab riikliku jalgpalli teabepunkti ning juhtivaid valitsusasutusi,kelle vastutusalasse kuulub eelistatavalt spordiürituste turvalisus ja julgeolek.Konventsiooni osalisriigil on üks hääl.

3. Euroopa Nõukoguliikmesriiki või muud Euroopa kultuurikonventsiooniga ühinenud riiki, kes ei ole ühinenud selle konventsiooniga või konventsiooniga nr 120, võib komitees esindada vaatleja.

4. Komitee võib ühehäälseotsuse alusel kutsuda Euroopa Nõukogu mitteliikmesriiki, kes ei ole ühinenud selle konventsiooni või konventsiooniga nr 120, ja asjaomastspordiorganisatsiooni osalema vaatlejana oma ühel või mitmel istungil.

5. Komitee kutsub kokkuEuroopa Nõukogu peasekretär. Esimene istung peetakse ühe aasta jooksul alateskuupäevast, mil 10 Euroopa Nõukogu liikmesriiki on väljendanud oma nõusolekutkonventsiooniga liituda. Edaspidi tuleb komitee kokku korra aastas või enamikuosalisriikide nõudmisel.

6. Komitee istungikvoorumid moodustab osalisriikide enamus.

7. Komitee koostabkonventsiooni alusel oma kodukorra ja võtab selle konsensuse alusel vastu.

Artikkel 14. Spordiürituste turvalisuse ja julgeoleku komitee ülesanded

1. Komitee on kohustatudjälgima konventsiooni rakendamist. Ta võib:

- a) analüüsida konventsiooni sätteid ja kaaluda vajalikke muudatusi;
- b) pidada nõu javajadusel vahetada teavet asjakohaste organisatsioonidega;
- c) soovitadaosalisriikidel võtta meetmeid konventsiooni rakendamiseks;
- d) soovitada asjakohaseidmeetmeid avalikkuse teavitamiseks konventsiooni raames tehtavast tööst;
- e) soovitada ministritekomiteel kutsuda Euroopa Nõukogu mitteliikmesriike konventsiooniga ühinema;
- f) teha ettepanekuidkonventsiooni tõhusamaks kohaldamiseks;
- g) soodustada teabe,kogemuste ja heade tavade kogumist, analüüsimist ja vahetamist osalisriikidevahel.

2. Osalisriikide eelnevakokkuleppe alusel külastab komitee osalisriike, et kontrollida konventsioonijärgimist ning anda nõu ja tuge selle rakendamisel.

3. Samuti kogub komiteeosalisriikide antud teavet, mis on kehtestatud artiklis 12, ning edastab kõikvajalikud andmed kõigile konventsiooni osalisriikidele. Samuti võib taosalisriike teavitada uue riikliku jalgpalli teabepunkti määramisest ning jagada selle kontaktandmeid.

4. Oma ülesannetäitmiseks võib komitee omal algatusel korraldada ekspertrühmade koosolekuid.

Artikkel 15. Muudatused

1. Konventsioonimuudatusettepanekuid võib teha osalisriik, spordiürituste turvalisuse ja julgeoleku komitee või Euroopa Nõukogu ministrite komitee.

2. Euroopa Nõukogu peasekretär edastab muudatusettepaneku Euroopa Nõukogu liikmesriikidele, Euroopa kultuurikonventsiooniga ühinenud riikidele ja Euroopa Nõukogumitteliikmesriigile, kes on ühinenud konventsiooniga nr 120 enne kuupäeva, mil konventsioon avatakse allkirjastamiseks, ning igale mitteliikmesriigile, kes on ühinenud või keda on kutsutud ühinema konventsiooniga artikli 18 kohaselt.

3. Osalisriigi võiministrite komitee muudatusettepanek saadetakse komiteele vähemalt kaks kuudenne seda istungit, kus küsimust arutatakse. Komitee edastab ministrite komiteele muudatusettepaneku kohta oma arvamuse.

4. Ministrite komiteekaalub muudatusettepanekut ja komitee edastatud arvamust ning võib muudatuse vastu võtta häälteenamusega, mis on kehtestatud Euroopa Nõukogu põhikirjaartikli 20 punktis d.

5. Pärast seda, kui ministrite komitee on selle artikli lõike 4 kohaselt muudatuse vastu võtnud, edastatakse tekst osalisriikidele vastuvõtmiseks kooskõlas nende asjakohasteriigisiseste menetlustega.

6. Selle artikli lõike 4 kohaselt vastu võetud muudatus jõustub selle kuu esimesel päeval, mis järgneb ühe kuu möödumisele päevast, mil kõik osalisriigid on peasekretäri muudatusevastuvõtmisest teavitanud.

Lõppsätted

Artikkel 16. Allakirjutamine

1. Konventsioon avatakse allkirjastamiseks Euroopa Nõukogu liikmesriikidele, Euroopa kultuurikonventsiooni liikmesriikidele ja Euroopa Nõukogumitteliikmesriikidele, kes on ühinenud jalgpallivõistluste ja teistesportiürituste pealtpaatajate vägivalda ning muid korrariikumisi käsitleva Euroopa konventsiooniga (ETS nr 120), mis avati allakirjutamiseks 19. augustil 1985. aastal Strasbourgis, enne kuupäeva, mil konventsioon avatakse allkirjastamiseks.

2. Konventsiooni peabratifitseerima, vastu võtma või heaks kiitma. Ratifitseerimis-, vastuvõtmis- või heakskiitmiskiri antakse hoiule Euroopa Nõukogu peasekretärile.

3. Ükski konventsiooni nr 120 liikmesriik ei tohi oma ratifitseerimis-, vastuvõtmis- või heakskiitmiskirja anda hoiule enne, kui ta on eelnimetatud konventsiooni denonsseerinud või teeb seda sama ajal.

4. Ratifitseerimis-, vastuvõtmis- või heakskiitmiskirja hoiule andmisel eelmise punkti kohaselt võib osalisriik teatada, et jätkab konventsiooni nr 120 kohaldamist kuni kõnealuse konventsiooni jõustumiseni kooskõlas artikli 17 punktiga 1.

Artikkel 17. Jõustumine

1. Konventsioon jõustub selle kuu esimesel päeval, mis järgneb ühe kuu möödumisele päevast, mil kolm Euroopa Nõukogu liikmesriiki on artikli 16 kohaselt konventsiooniga ühinenud.

2. Allakirjutanud riigisuhtes, kes ühineb konventsiooniga edaspidi, jõustub konventsioon selle kuuesimesel päeval, mis järgneb ühe kuu möödumisele ratifitseerimis-, vastuvõtmis- või heakskiitmiskirja hoiule andmisest.

Artikkel 18. Mitteliikmesriikide ühinemine

1. Olles konsulteerinud osalisriikidega, võib Euroopa Nõukogu Ministrite Komitee pärast konventsioonijõustumist kutsuda konventsiooniga ühinema Euroopa Nõukogu mitteliikmesriike. Seda tehakse Euroopa Nõukogu põhikirja artikli 20 punktis d sätestatud häälteenamusega vastuvõetud otsuse ning ministrite komitees esindatud osalisriikide esindajate ühehäälsel otsusel.

2. Ühineva riigi suhtes jõustub konventsioon selle kuu esimesel päeval, mis järgneb ühe kuu möödumisele ühinemiskirja hoiule andmisest Euroopa Nõukogu peasekretärile.

3. Euroopa Nõukogumitteliikmesriik rahastab spordiürituste turvalisuse ja julgeoleku komiteedviisil, mille üle otsustab ministrite komitee.

Artikkel 19. Konventsiooni mõju

1. Kõnealuse konventsiooniosalisriigi ja seda mitte ratifitseerinud konventsiooni nr 120 osalisriigisuhteid reguleeritakse jätkuvalt konventsiooni nr 120 artiklites 4 ja 5.
2. Kui pärast konventsiooni jõustumist on liikmesriik denonsseerinud konventsiooni nr 120, kuid denonsseerimine ei ole kõnealuse konventsiooni ratifitseerimise ajal veelkehtima hakanud, siis kohaldatakse konventsiooni artikli 17 punkti 2 kohaselt.

Artikkel 20. Territoriaalne kohaldamine

1. Riik võib allakirjutades või ratifitseerimis-, vastuvõtmis-, kinnitamis- või ühinemiskirjahoieule andes täpsustada territooriumi või territooriumid, mille suhtes konventsiooni kohaldatakse.
2. Edaspidi võib osalisriik Euroopa Nõukogu peasekretärile teatada, et ta kohaldab konventsioonika muu territooriumi suhtes. Selle territooriumi suhtes jõustub konventsioon selle kuu esimesel päeval, mis järgneb ühe kuu möödumisele päevast, mil peasekretär on deklaratsiooni kätte saanud.
3. Kahe eelmise punktijärgi tehtud deklaratsiooni võib selles nimetatud mis tahes territooriumis suhtes peasekretärile saadetava teatega tagasi võtta. Tagasivõtmine jõustub selle kuu esimesel päeval, mis järgneb kuue kuu möödumisele päevast, mil peasekretär on teate kätte saanud.

Artikkel 21. Denonsseerimine

1. Osalisriik võib konventsiooni igal ajal denonsseerida Euroopa Nõukogu peasekretärile saadetava asjakohase teatega.
2. Tagasivõtmine jõustub selle kuu esimesel päeval, mis järgneb kuue kuu möödumisele päevast, mil peasekretär on teate kätte saanud.

Artikkel 22. Teavitamine

Euroopa Nõukogu peasekretär teeb nõukogu liikmesriikidele, muudele Euroopakultuurikonventsiooni osalisriikidele ja selle konventsiooniga ühinenud riikidele teatavaks iga:

- a) artikli 16 kohase allakirjutamise;
- b) ratifitseerimis-, vastuvõtmis-, heakskiitmis- või ühinemiskirja hoiule andmise artikli 16 või 18 kohaselt;
- c) konventsioonijõustumise kuupäeva artiklite 17 ja 18 kohaselt;
- d) muudatuse teatamise kuupäeva, mis on vastu võetud vastavalt artiklile 15, ja muudatuse jõustumise kuupäeva;
- e) artikli 20 punkti d kohase deklaratsiooni;
- f) denonsseerimise, mis on tehtud artikli 21 kohaselt;
- g) konventsiooniga seotud mis tahes muu akti, deklaratsiooni, teadaande või teatise.

Selle kinnituseks on täievolilised esindajad konventsioonile alla kirjutanud.

Koostatud 3. juulil 2016. aastal Saint-Denis's inglise ja prantsuse keeles üheseksemplaris; mõlemad tekstid on võrdselt autentset ja antakse hoiule Euroopa Nõukogu arhiivi. Euroopa Nõukogu peasekretär edastab tõestatud koopiad kõigile Euroopa Nõukogu liikmesriikidele, Euroopa kultuurikonventsiooni osalisriikidele ja kõigile konventsiooniga ühinema kutsutud riikidele.

[Council of Europe Convention on an Integrated Safety, Security and Service Approach at Football Matches and Other Sports Events](#) Council of Europe Treaty Series - No. 218